

Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonė dėl Pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (FRONTEX)

COM(2010) 61 galutinis – 2010/0039 (COD)

(2011/C 44/28)

Pranešėjas **Antonello PEZZINI**

Taryba, vadovaudamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 304 straipsniu, 2010 m. kovo 18 d. nusprendė pasikonsultuoti su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu dėl

Pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (FRONTEX)

COM(2010) 61 galutinis – 2010/0039 (COD).

Užimtumo, socialinių reikalų ir pilietybės skyrius, kuris buvo atsakingas už Komiteto darbo šiuo klausimu organizavimą, 2010 m. birželio 16 d. priėmė savo nuomonę.

464-ojoje plenarinėje sesijoje, įvykusioje 2010 m. liepos 14 – 15 d. (liepos 15 d. posėdis), Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas priėmė šią nuomonę 78 narių balsavus už, 1 – prieš ir 1 susilaikius.

1. Išvados ir rekomendacijos

1.1 Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas palankiai vertina Komisijos darbą, susijusį su Reglamento (EB) Nr. 2007/2004 priėmimu ir atnaujinimu, ir jam pritaria.

1.2 Valstybės narės, panaikinusios vidaus sienų kontrolę pagal Šengeno konvenciją, turi teisę išorės sienų kontrolę pavesti savo pasirinktai institucijai.

1.2.1 Nepaisant to, po ES plėtos ir laipsniško Šengeno teritorijos plėtimosi apimant beveik visas valstybes nares ir atsižvelgiant į nacionalinių teisinių sistemų įvairovę, buvo atkreiptas dėmesys į valstybių narių atsakomybės skirtumus Europos Sąjungos išorės sienų kontrolės srityje.

1.3 Todėl 2001 m. gruodžio mėn. baigiantis Lakeno Europos Vadovų Tarybos susitikimui valstybės narės įsipareigojo nustatyti bendrą operatyvių konsultacijų ir bendradarbiavimo tvarką, kad būtų koordinuojama už ES išorės sienų kontrolę atsakingų nacionalinių tarnybų veikla.

1.3.1 Toks įsipareigojimas tapo dar aktualesnis ir dėl to, kad labai smarkiai išaugo tarpvalstybinių ryšių mastas, paskatinęs tapatybių įvairovės didėjimą ir naujų nacionalinių valstybių atsiradimą.

1.4 Laikydamosi visa apimančio požiūrio į sienų saugumą ir kovą su nelegalia migracija, Europos Komisija nusprendė pasiū-

lyti įsteigti FRONTEX jungtinius paramos būrius (angl. Joint Support Teams, JSTs), kuriuos ES valstybės narės sudarytų savanoriškai.

1.4.1 Todėl, laikantis Šengeno sienų kodekso ir atsižvelgiant į nacionalinių institucijų įgaliojimus bei siekiant vystyti bendrą politiką stacionarios ir mobilios infrastruktūros srityje, pirmiau minėtam Korpusui turėtų būti suteikta atsakomybė stebėti, o paskui ir bendrai kontroliuoti sienos perėjimo punktus.

1.4.2 Tai reiškia, kad bus sudarytos galimybės patikrinti užsienio piliečių tapatybę patvirtinančius dokumentus ir užduoti šiems asmenims klausimus dėl apsilankymo motyvų bei patekti į laivus, esančius kurios nors valstybės narės teritoriniuose vandenynuose⁽¹⁾.

1.4.3 EESRK mano, kad Korpusui turėtų būti skirti reikalingi finansiniai ištekliai ir transporto priemonės (laivai, orlaiviai, sraigtasparniai). Priemonės, naudojamos Frontex veiklai užtikrinti, turi būti aiškiai nustatytos ir žinomos visose ES valstybėse narėse.

1.5 Vis dėlto reikėtų apsvarstyti išorės sienų stebėjimo ir kontrolės militarizavimo galimybę. Todėl reikės tinkami derinti besidubliuojančias kriminalinės policijos, karinės gynybos ir muitinės funkcijas, kurias įvairios valstybės narės paveda savo policijai, muitinei, sausumos, jūrų ir oro pajėgoms, kad kontrolės pajėgumai ne susilpnėtų, o būtų sustiprinti (Europos pridėtinė vertė).

⁽¹⁾ Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 77 straipsnį Frontex agentūros darbuotojai gali veikti valstybių narių sienos apsaugos pareigūnų įsakymu, tačiau laikydamiesi valstybių narių suverenumo principo.

1.5.1 Be to, išlieka neatsakyti klausimai dėl tarptautinių teisės aktų, susijusių su intervencija atviroje jūroje, visų pirma atsižvelgiantį Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos, t. y. 1982 m. Montego Bėjaus konvencijos ⁽²⁾ nuostatas.

1.6 Lisabonos sutarties, į kurią, be kita ko, įtraukta Pagrindinių teisių chartija, priėmimas gerokai padidino Europos Sąjungos atsakomybę ir įgaliojimus imigracijos ir prieglobsčio srityje. EESRK mano, kad asmenų sulaikymo ir sugavimo prerogatyvos turi ir toliau būti reguliuojamos pagal įprastą žmogaus teisių apsaugos įstatymą, o ne vadinamąsias pernelyg plačios apimties taisykles. Frontex (kaip agentūra) negali būti kontroliuojama išorės tarnybos, jai negali būti taikomos vien tik biudžeto taisyklės, tačiau ji privalo laikytis visoje Europos Sąjungoje taikomų pagarbos asmenims reikalavimų, visų pirma taikyti Europos Tarybos baudžiamąsias nuostatas ⁽³⁾.

1.7 Komitetas, žinodamas Europos socialines ir teises tradicijas žmogaus teisių ir teisių į prieglobstį srityje, rekomenduoja pasirūpinti aiškiu ir patikimu pradiniu ir nuolat atnaujinamu Korpuso narių mokymu psichologijos ir elgesio klausimais, kad pareigūnams būtų lengviau bendrauti su tais asmenimis, kurie yra labiau pažeidžiami ir siekia didesnės socialinės gerovės, kaip tai daugelį šimtmečių darė daugelis europiečių.

1.7.1 EESRK mano, kad šis Korpusas turėtų būti ne pasienio policijos pajėgos, o operatyvinio pobūdžio organas ir vykdyti Šengeno kodekse numatytas operacijas.

1.7.2 Komiteto nuomone, Frontex veikla turėtų būti nukreipta į tarptautinių nusikaltėlių, užsiimančių prekyba žmonėmis ir paverčiančių žmones, turinčius teisėtus lūkesčius pagerinti savo gerovę ir socialines sąlygas, žeminančio išnaudojimo aukomis, išaiškinimą ir jų persekiojimą.

1.7.3 Be to, Frontex, naudodama Pasaulinę aplinkos ir saugumo stebėsenos sistemą (GMES), turėtų aktyviai padėti gelbėti sunkioje padėtyje Viduržemio jūros baseine atsidūrusius migrantus.

1.7.4 Atsižvelgdamas į pirmiau išdėstytus teiginius, EESRK remia nuolatinį ryšius ir glaudų bendradarbiavimą su NVO.

1.7.5 EESRK mano, kad dėl NVO vaidmens ir funkcijų jų dalyvavimas yra būtinas teikiant paramą nesaugioje padėtyje atsidūrusiems žmonėms ir vykdant kultūrinį tarpininkavimą

⁽²⁾ Be to, kad su kitomis valstybėmis narėmis nesutariama dėl tinkamo taisyklių, reglamentuojančių priėmimą, taikymo ir priverstinio migrantų išsiuntimo operacijų neteisėtumo, Italijos teismai dabar apkaltino civilius pareigūnus ir kariškius priekabiavimu, kai į Libiją buvo grąžinti 75 neteisėti migrantai, sulaikyti 2009 m. rugpjūčio mėn. tarptautiniuose vandenyse. Tačiau vis tik Italijos vyriausybė nesutinka su Sirakūzų valstybės prokuratūra. Savo ruožtu, Jungtinių Tautų pabėgėlių reikalų vyriausiasis komisaro biuras mano, kad migrantų išsiuntimo operacija sutrukdė migrantams pasinaudoti prieglobsčio suteikimo procedūra Italijoje.

⁽³⁾ Šiuo metu, visoms valstybėms narėms patvirtinus Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 14 protokolą, jo 17 straipsnį, ir ratifikavus Lisabonos sutartį, kuri Sąjungai atvėrė galimybę prisidėti prie minėtos EŽTK, dar svarbiau, kad Frontex toliau eitų šia linkme.

visais procedūrų, kurios numatytos ES ir nacionalinėse taisyklėse, etapais.

2. Įžanga

2.1 Sienos sujungia ir skiria dvi valstybes arba geografinius regionus ties linijomis, ribojančiomis tautų tarpusavio kontaktus.

2.1.1 Gamtinės sienos (kalnai, upės, vandenys) verčia abiejose sienų pusėse gyvenančius žmones nuolat konkuruoti.

2.1.2 Net politinės ar sutartinės sienos nustatomos po konfliktų ir kompromisų, apimančius ilgus istorijos tarpsnius.

2.1.3 Globalizacijos sąlygomis aktyvėjantys tarptautiniai ryšiai skatina tapatybių įvairovę ir daugėja suverenių valstybių, taip pat atsiranda naujų nacionalinių valstybių ir nacionalinių regionų.

2.1.4 Dėl to atsirado daugiau sienų ir pavienių valstybių „neliečiamumo“ atvejų; trapios tokių valstybių sienos tampa potencialaus ir realaus konflikto šaltiniu.

2.2 Europos valstybės yra svarbi pasaulinės sąrangos išimtis, nes dėl Šengeno susitarimo buvo panaikinta vidaus sienų kontrolė, taip sumažinant nacionalinio suvereniteto svarbą.

2.2.1 Tačiau dėl nuolatinio didelio migracijos spaudimo ES sausumos ir jūrų sienoms būtina stiprinti ir kurti naujas bendras išorės sienų stebėjimo sistemas (EUROSUR).

2.3 EUROSUR

2.3.1 Šiuo metu ES svarsto Europos išorės sienų stebėjimo sistemos sukūrimo klausimą.

2.3.2 Įgyvendinus šį projektą sumažėtų nelegalių migrantų ir mirtingumas tranzito etape, būtų užkirstas kelias tarptautiniam nusikalstamumui ir padidėtų vidaus saugumas.

2.3.3 Todėl ketinama kurti Europos integruoto sienų valdymo sistemą, pagrįstą bendru informacijos ir stebėjimo sistemų tinklu.

2.3.4 Kad būtų užtikrintas keitimasis duomenimis tarp įvairių valstybių narių, tarp valstybių narių ir Frontex, ir jų veikla koordinuojama, kuriamas saugus elektroninių ryšių tinklas⁽⁴⁾.

2.4 FRONTEX atsiradimo prielaidos

2.4.1 Reglamentu (EB) Nr. 2007/2004 buvo įsteigta Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūra.

2.4.2 Vėliau Reglamentu (EB) Nr. 863/2007 buvo nustatytas skubios pasienio pagalbos būrių sudarymo mechanizmas ir iš dalies pakeistas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, kiek tai susiję su šiuo mechanizmu, bei reglamentuojantis pakviestųjų pareigūnų užduotis ir įgaliojimus.

2.4.3 Taigi kiekviena valstybė narė gali kreiptis į Agentūrą ir prašyti iš kitos valstybės narės į jos teritoriją atsiųsti skubios pasienio pagalbos būrius, sudarytus iš tinkamai parengtų specialistų⁽⁵⁾.

2.5 Direktyvoje 2008/115/EB nustatyti bendri nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartai ir tvarka valstybėse narėse, „remiantis pagrindinėmis teisėmis (...), įskaitant pabėgėlių apsaugos ir žmogaus teisių reikalavimus“.

2.5.1 2010 m. balandžio 5 d., priėmus Prašymų išduoti vizas nagrinėjimo ir išduotų vizų keitimo vadovą⁽⁶⁾, kuriuo gali naudotis visi valstybių narių konsuliniai skyriai darbuotojai, Šengeno zonos, kuriai priklauso 22 valstybės narės ir trys asocijuotos valstybės, įsigaliojo Bendrijos vizų kodeksas.

2.5.2 Hagos programoje⁽⁷⁾ numatyta vystyti Frontex remiantis tikslia programa.

2.5.3 Daugiametėje Stokholmo laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės programoje, kurią 2009 m. gruodžio 10–11 d. priėmė Europos Vadovų Taryba, nuspręsta stiprinti Frontex pajėgumus iš dalies peržiūrint Agentūros teisinę bazę ir konkrečiai numatytas integruotas ES sienų valdymas.

3. Komisijos pasiūlymo santrauka

3.1 Europos Komisija siūlo peržiūrėti Frontex teisinę bazę atkreipiant dėmesį į šiuos pagrindinius aspektus:

⁽⁴⁾ Elektroninis tinklas turi būti derinamas su 2006 m. sausio 20 d. Komisijos sprendimo, nustatančio išsamias taisykles dėl Tarybos sprendimo 2005/267/EB dėl valstybių narių migracijos tarnybų saugaus internetinio informacijos tinklo (ICONET) sukūrimo, nuostatomis, dažniausiai kovos su neteisėta imigracija tiksliais sparčiai keičiantis informacija.

⁽⁵⁾ Pirmiau nurodytos užduotys yra glaudžiai susiję su Europos teisėsaugos agentūra (EUROPOL), įsteigta 1992 m. teikti Europos mastu žvalgybos duomenis apie nusikalstamumą. Ši sistema apima Šengeno informacinę sistemą (SIS), kuri leidžia Šengeno zonos priklausantiems valstybių atitinkamoms institucijoms keistis duomenimis apie konkrečioms kategorijoms priklausantiems asmenų ir prekių tapatybę.

⁽⁶⁾ Priėmė Europos Komisija 2010 m. kovo 19 d.

⁽⁷⁾ OL C 53, 2005 3 3, p. 1.

— valstybės narės ir toliau išlieka atsakingos už savo išorės sienų kontrolę pagal subsidarumo principą (Sutarties 74 straipsnis), naudodamosi savo policijos pajėgomis ir žvalgybos tarnybomis,

— valstybės narės gali kreiptis į Agentūrą pagalbos prašydamos užtikrinti koordinavimą, kai veikiama drauge su kitomis valstybėmis narėmis ir reikia didesnės techninės ir operatyvios pagalbos,

— dabartiniai dideli nelegalių migrantų (trečiųjų šalių piliečių) srautai į valstybes narės verčia sustiprinti Frontex vaidmenį ES migracijos politikoje,

— prie pasiūlymo pridėjame poveikio vertinime⁽⁸⁾ yra nurodytos Frontex teisinės bazės išimties, o Reglamento pakeitimas čia traktuojamas kaip Šengeno *acquis* tolesnis vystymas kovojant su nelegalios imigracijos organizavimu,

— pasiūlymu iš dalies pakeisti Reglamentą siekiama geriau koordinuoti valstybių narių veiklą ir plėsti operatyvų bendradarbiavimą, nustatius labiau suderintus kriterijus ir procedūras aukštesniu lygiu bei suvienodinai stebėjimo valdymo reikalavimus,

— turi būti skiriama daugiau techninės įrangos ir žmogiškųjų išteklių. Todėl gali būti sukurtas sienos apsaugos tarnybų pareigūnų rezervas, kurį sudarytų laikinam darbui deleguoti kvalifikuoti ir parengti nacionaliniai ekspertai.

4. Bendrosios pastabos

4.1 Visos Frontex operacijos turi būti vykdomos griežtai laikantis Ženevos konvencija nustatyto negrąžinimo principo ir JT konvencijos prieš nežmonišką ir žeminantį elgesį.

4.2 Frontex misijos turi būti vykdomos besąlygiškai laikantis žmogaus gyvybės apsaugos, moterų, nepilnamečių ir pažeidžiausiai asmenų apsaugos nuostatų. Be to, turi būti vengiama pasienio kontrolę perduoti šalims⁽⁹⁾, kurios nepripažįsta teisės į prieglobstį arba Ženevos konvencijos⁽¹⁰⁾.

⁽⁸⁾ SEC(2010) 149.

⁽⁹⁾ Pavyzdžiui, Libijai.

⁽¹⁰⁾ 2008 m. gruodžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2008/115/EB (kuri įsigalios 2010 m. gruodžio ... d.) nustatyti bendri nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartai ir tvarka valstybėse narėse, „remiantis pagrindinėmis teisėmis (...), įskaitant pabėgėlių apsaugos ir žmogaus teisių reikalavimus“.

4.3 Frontex veikla turėtų būti siekiama:

- persekioti tarptautinius nusikalstamus tinklus, užsiimančius prekyba žmonėmis, ir juos išardyti,
- kad prieglobsčio teisė būtų realiai taikoma neteisingo aukoms, kaip numatyta ES sutartyje,
- padėti sunkioje padėtyje atsidūrusiems migrantams, net, jei jie yra tarptautiniuose vandenyse.

4.4 EESRK pritaria pasiūlymui dėl Reglamento, ypač toms jo nuostatomis, pagal kurias atsižvelgiant į Agentūros kompetenciją numatoma, kad valstybės narės gali tęsti operatyvų bendradarbiavimą su kitomis valstybėmis ir (arba) trečiosiomis šalimis prie išorės sienų, jeigu toks bendradarbiavimas papildo Agentūros veiklą ir ši Agentūra prižiūri, ar, atsižvelgiant į Europos krikščioniškąsias ir socialines bei teises tradicijas, gerbiamos žmogaus teisės.

4.5 EESRK mano, kad, norint užtikrinti kuo glaudesnę bendradarbiavimą, Frontex agentūrai turėtų būti suteiktos reikalingos priemonės (laivai, orlaiviai, sraigtasparniai). Priemonės, naudojamos Frontex veiklai užtikrinti, turi būti aiškiai nustatytos ir žinomos visose ES valstybėse narėse. Be to, atsižvelgiant į jų poveikį biudžetui, Frontex turėtų turėti galimybę jas naudoti derindama veiksmus su visomis šias priemones jau turinčiomis nacionalinėmis tarnybomis.

4.6 EESRK gali pritarti Frontex suteiktai galimybei finansuoti ir įgyvendinti techninės pagalbos projektus trečiojoje šalyse ir siųsti ryšių palaikymo pareigūnus, jeigu tokiuose projektuose ir pagalbos teikime dalyvaus NVO, kurios turi ilgalaikę ir turtingą vystomosios pagalbos ir mokymo bei žmogiškojo orumo užtikrinimo patirtį.

4.7 Frontex turėtų kuo greičiau pradėti naudoti naująjį SIS II sistemą (antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą) ⁽¹¹⁾.

4.8 Frontex galėtų būti skirta didelė parama gelbėti sunkioje padėtyje Viduržemio jūros baseine atsidūrusius migrantus naudojant GMES duomenis, kuriuos teikia Noištrėlicos stotis ⁽¹²⁾.

4.9 Frontex numatytas vaidmuo koordinuoti bendras grąžinimo operacijas, Komiteto nuomone, taip pat turėtų būti atliekamas glaudžiai bendradarbiaujant su humanitarinėmis NVO, kurių žinios ir ilgalaikė patirtis, kaip elgtis su sunkioje ar pažeidžiamoje padėtyje atsidūrusiais žmonėmis, jau seniai pripažintos.

4.10 EESRK mano, kad Frontex gali būti suteikti tik riboti įgaliojimai tvarkyti asmens duomenis, susijusius su kova su

nusikalstamais tinklais, organizuojančiais neteisėtą imigraciją, ir šis darbas turi vykti glaudžiai bendradarbiaujant su nacionalinėmis baudžiamojo persekiojimo institucijomis.

5. Konkrečios pastabos

5.1 EESRK mano, kad siūlomi pakeitimai turi atitikti tikslą stiprinti Frontex vaidmenį ir funkcijas, kad pagerėtų ES išorės sienų kontrolė ir kartu būtų užtikrinta valstybių narių laisvė ir vidaus saugumas.

5.2 Vis dėlto galima atkreipti dėmesį į tokius klausimus.

5.2.1 10 konstatuojamoji dalis galėtų būti labiau teisiškai įpareigojanti, jeigu žodis „užtikrinti“ būtų pakeistas „garantuoti“.

5.2.2 13 konstatuojamoje dalyje žodį „sąrašai“ reikėtų pakeisti „specialūs registrai“, nes šie žodžiai atrodo labiau tinkami įpareigoti griežtai valdyti išteklius.

5.2.3 14 konstatuojamoje dalyje į frazę „pakankamai kvalifikuoti sienos apsaugos tarnybų pareigūnai“ turėtų būti įtraukti būdvardžiai „parengti ir specializuoti“.

5.2.4 15 konstatuojamoje dalyje žodžių junginys „laikinam darbui“ atrodo šiek tiek miglotas ir turėtų būti pakeistas tikslesne formuluote.

5.2.5 23 konstatuojamoje dalyje turėtų būti nustatytos griežtos „ribos“ Agentūros galimybei „pradėti ir finansuoti techninės pagalbos projektus“ ir pan.

5.3 1a straipsnio a punkto 2 dalyje žodžiai „šalia kurios“ turėtų būti tikslesni, iš esmės tam, kad būtų išvengta nepagrįsto kišimosi į nacionalinę suverenitetą.

5.3.1 2 straipsnio 1 dalies c punkte Agentūros įgaliojimai atlikti „rizikos analizę“ turėtų būti išplėsti ir apimti „sąnaudas“, susijusias su sunkumais prie valstybių narių, kurioms gresia didžiausias pavojus, išorės sienų. Iš tikrųjų, atrodo, kad būtų teisinga, jeigu visos valstybės narės, o ne tik besiribojančios valstybės prisiimtų šią našta.

5.3.1.1 Ši nuostata turėtų būti derinama su 4 straipsnio nuostatomis.

5.3.2 2 straipsnio 1 dalies iii) punkto h pastraipoje vertėtų nurodyti, kad Agentūrai turėtų būti suteikti riboti įgaliojimai tvarkyti asmens duomenis, susijusius su kova su organizuotų nusikaltėlių tinklais, organizuojančiais neteisėtą imigraciją. Ši nuostata turėtų būti atitinkamai derinama su 11, 11a ir 11b straipsnių nuostatomis.

⁽¹¹⁾ SIS (Šengeno informacinė sistema) turėtų pradėti veikti iki 2011 m. gruodžio 31 d. (EP Coelho ataskaita).

⁽¹²⁾ Vokietijoje esanti Noištrėlicos stotis užtikrins itin didelės skiriamosios gebos duomenų Europai ir Viduržemio jūros baseinui planavimą ir parengimą per Geo Eye-1 ir Ikonos optinius palydovus.

5.3.3 14 straipsnio 1 dalyje vertėtų išsamiau paaiškinti tvarką, pagal kurią Agentūra „palengvina“ valstybių narių ir trečiųjų šalių operatyvų bendradarbiavimą.

5.3.4 14 straipsnio 2 dalyje numatyta Agentūros galimybė siųsti ryšių palaikymo pareigūnus į trečiąsias šalis turėtų būti

geriau paaiškinta, kadangi pareigūnai stebėtojų ir (arba) konsultantų teisėmis gali būti „dislokuojami tik tose trečiosiose šalyse, kuriose sienos valdomos laikantis minimalių žmogaus teisių standartų“, šį teiginį papildant nuostata, kad šios trečiosios šalys turi būti pasirašiusios privalomas tarptautines konvencijas dėl žmogaus teisių, prieglobsčio ir tarptautinės apsaugos.

2010 m. liepos 15 d., Bruselis

*Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto
pirmininkas
Mario SEPI*
